

EXPOSITION ERAKUSKETA

18.01.24 ▶ 01.09.24

MUSÉE BASQUE ET
DE L'HISTOIRE DE BAYONNE
BAIONAKO
EUSKAL MUSEOA

PIERRE LOTI

ET
L'AGONIE
DE L'EUSKAL
HERRIA

ETA
EUSKAL
HERRIAREN
AGONIA

© All rights reserved. *Copyright*
Musée Basque et de l'histoire de Bayonne, 1986, all rights reserved.
Fond. Jean-Baptiste Chiracard-Nauze, Chemin de la Forêt d'Orliens
- La Cité Basque, allée de la rue 1910,
63000 Bayonne et de l'histoire de Bayonne



Pierre Loti et L'Agonie de l'Euskal Herria

Pierre Loti eta Euskal Herriaren Agonia

Exposition *Erakusketa*

Du 18 janvier au 1^{er} septembre 2024

2024ko urtarrilaren 18tik irailaren batera

Exposition conçue par le Musée Basque et de l'histoire de Bayonne en collaboration avec l'association *Les Amis de Pierre Loti à Hendaye et au Pays Basque*

Baionako Euskal Museoa eta Les Amis de Pierre Loti à Hendaye et au Pays Basque elkartearekin lankidetzan

En partenariat avec les musées municipaux de Rochefort (17)

Rochefort herriko (17) museoekin elkarlanean

Salle du XIXe siècle *XIX. mendeko gelan*

Musée Basque et de l'histoire de Bayonne 37, quai des Corsaires, Bayonne

Baionako Euskal Museoa Kortsarioen Kaia 37, Baiona

Commissariat *Komisarioak*

Jacques Battesti (Musée Basque et de l'histoire de Bayonne – *Baionako Euskal Museoa*),

Jean-Louis Marçot (Association *Les Amis de Pierre Loti à Hendaye et au Pays Basque* *elkartea*)

Prêteurs *Mailegatzailleak*

Collections du Musée Basque *Euskal Museoko bildumak*

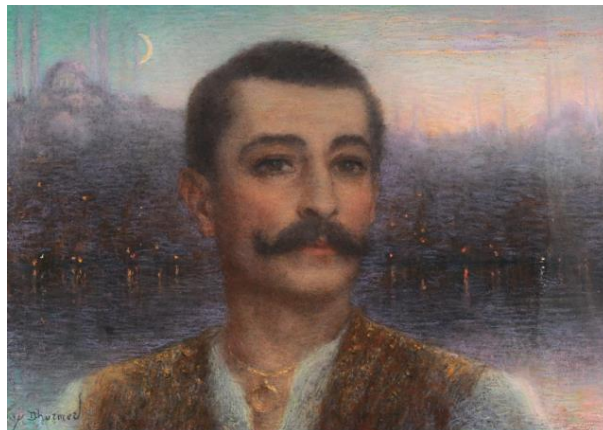
Collections de la Maison de Pierre Loti à Rochefort *Rocheforteko Pierre Lotiren Etxeko bildumak*

Prêteurs privés *Mailegugile pribatuak*

Remerciements *Eskerrak*

Le Musée Basque et de l'histoire de Bayonne adresse ses plus sincères remerciements à tous ceux qui ont contribué à la réussite de cette exposition.

Baionako Euskal Museoa eman nahi dizkie modu batera edo bestera erakusketa honen arrakastan lagundu duten guztiei.



Présentation *Aurkezpena*

20 mars 1908, dans un cri d'alarme en une du Figaro, Pierre Loti déplore « L'Agonie de l'Euskal Herria », dénonçant les « exploiters », « spéculateurs » et autres « malfaiteurs inconscients » qui, par leurs projets d'aménagement et de construction, sapent les fondements de cette terre qu'il aime tant, « dernière réserve de calme et de beauté ». En toile de fond de sa prise de position, les grands travaux en cours pour la création d'Hendaye-Plage sur des dunes désertes en bordure de l'océan.

Lieutenant de vaisseau, et déjà académicien, Loti découvre le Pays Basque en 1891, à la faveur de son affectation au commandement de la canonnière le Javelot stationnée sur la Bidassoa. Le « charme » et « l'âme ombrageuse » du pays, ses paysages, ses habitants, leur langue, leurs traditions, tout génère en lui un profond attachement. Il achète une maison et s'efforce de vivre simplement en fréquentant des gens du peuple. Cette passion donne naissance à l'un de ses ouvrages les plus célèbres, *Ramuntcho* (1897), immense succès, adapté pour le théâtre en 1908.

Conçue dans le cadre du centenaire de la mort de Pierre Loti, en collaboration avec l'association Les Amis de Pierre Loti à Hendaye et au Pays Basque et en partenariat avec les musées municipaux de Rochefort (17), l'exposition Pierre Loti et L'Agonie de l'Euskal Herria donne à voir les changements profonds qui affectent le Pays Basque du début du XXe siècle à travers les prises de position du grand écrivain et artiste pour la défense des paysages et de l'identité du territoire. Elle présente du 18 janvier au 1er septembre 2024 des tableaux, photographies et autres documents, issus des collections du Musée Basque, de la Maison de Pierre Loti à Rochefort et de prêteurs privés.

En savoir plus

1908ko martxoaren 20an, deiadar bat Figaroren lehen orrialdean, "Euskal Herriaren Agonia" deitoratzen du Pierre Lotik, haien antolaketa eta eraikitze proiektuekin, hain beste maite duen lur horren "lasaitasun eta edertasun azken erreserba" oinarriak andeatzen "esplotatzaileak", "espekulatzaileak" eta beste "oharkabeko gaizkileak" salatuz.

Haren iritzi artikulu honen oinarria, itsas bazterreko hondar muino hutsen gainean Hendaia-Hondartza sortzeko abian ezarri obra handiak.

Itsasontziko lotinanta eta jadanik akademia kide zen Loti Euskal Herria ezagutu zuenean 1891n, Bidasoan zebilen Javelot kanoiontzia agintaritzaren hartu zuelarik. Herriaren "xarmak" eta "arima lotsorak" haren inguruek, haren biztanleek, haien hizkuntzak, haren ohidurek, gauza guzi horiek pizten diote atxikimendu sakona. Etxe bat erosi eta bizi sinple bat ukaiten lehiatzen da herriko jendeekin ibiliz. Zaletasun honek, Ramuntcho (1897), haren obra famatuenetakoa idaztera eramaten du. Arrakasta itzela lortzen du honek eta antzerki gisa egokitua da 1908an.

Pierre Lotiren heriotzaren mendeburuaren karietara, Euskal Herria XX. mendearen hastapenean hunkitzen duten aldaketa sakonak, idazle eta artista handiak lurraldeko inguruak eta nortasuna defenditzeko hartu dituen jarreraren bitartez ikustera eskaintzen du Pierre Loti

eta Euskal Herriaren Agonia, Les Amis de Pierre Loti à Hendaye et au Pays Basque elkartearekin lankidetzan, Rochefort (17) herriko museoekin elkarlanean aurkeztu erakusketak. Euskal Museoko, Rocheforteko Pierre Lotiren Etxeko eta mailegugile pribatuek prestatu bildumetatik hautatu margolan, argazki eta beste dokumentuak urtarrilaren 18tik irailaren batera ikusgai jartzen ditu.

Argibideak

Autour de l'exposition *Erakusketaren Inguruan*

Visites-conférences :

Avec Jacques Battesti et Jean-Louis Marçot, commissaires de l'exposition.

Dimanches 28 janvier, 10 mars, 14 avril à 15h.

Visite comprise dans le prix d'entrée. Sur réservation : 05 59 59 08 98

Bisita-hitzaldiak:

Jacques Battesti eta Jean-Louis Marçot erakusketaren komisarioekin.

Urtarrilaren 28a, martxoaren 10a, apirilaren 14a igandeak, 15:00etan.

Bisita sartzea prezioaren barne. Izena eman : 05 59 59 08 98



Brochure en ligne : *cliquer ici !*

Liburuska: *hemen klikatu!*

Visuels Irudiak

Cliquer **ici** pour télécharger

Hemen **klikatu** deskargatzeko

Pierre Loti, tirage photographique, vers 1896, coll. particulière.
Pierre Loti, argazkia, 1896 inguru. Bilduma pribatua.



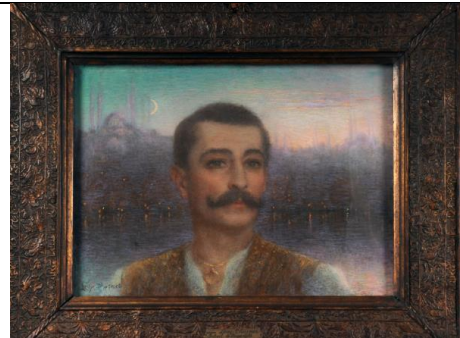
Georges-Clément de Swiecinski (1878-1958). Buste de Pierre Loti. 1947. Terre cuite, marbre.
Pierre Lotiren bustoa. Buztin errea, marmola.
@ Musée Basque et de l'histoire de Bayonne.
Baionako Euskal Museoa.



Julien Viaud, dit Pierre Loti au fronton d'Hendaye-Plage. Pierre Loti porte une cinta bicolore. Fonds Arramendy.
Julien Viaud, Pierre Loti deitua Hendaiko hondartzako frontoian. Pierre Lotik kolore biko zinta darama.
Arramendy bilduma.
@ Musée Basque et de l'histoire de Bayonne.
Baionako Euskal Museoa.



Lucien Levy-Dhurmer (1865-1953). Fantôme d'Orient. Pierre Loti devant Istanbul. Pastel sur papier. 1896.
Pierre Loti Istanbulen aurreran. Pastela paperean.
Dépôt du Musée du Louvre. Louvre museoaren gordailua.
@ Musée Basque et de l'histoire de Bayonne.
Baionako Euskal Museoa.



Musée Basque et de l'histoire de Bayonne *Baionako Euskal Museoa*



« *Hemen sartzen dena, bere etxean da...*
Celui qui entre ici est chez lui... »

A.-M. Galé. @ Musée Basque et de l'histoire de Bayonne. *Baionako Euskal Museoa*.

Bienvenue dans ce *Musée de France* qui rassemble la plus riche collection consacrée à la vie en société en Pays Basque Nord (*Iparralde*).

La Maison Dagourette, rare et belle demeure portuaire du XVII^e siècle, aujourd'hui classée *Monument historique*, accueille le Musée Basque depuis son ouverture en 1924.

À la faveur d'une grande rénovation en 2001, des espaces contemporains vastes et lumineux ont été adossés à l'ancienne bâtisse, offrant confort et fluidité au parcours de visite.

Autour d'un grand puits de lumière (*Argialde*), une vingtaine de salles thématiques s'articulent sur trois niveaux dévoilant les multiples aspects de la culture basque : origines et langue, rites funéraires, vie rurale et architecture, vie domestique et artisanat, activités maritimes et fluviales, fêtes et jeux, histoire régionale. La section consacrée à l'histoire de Bayonne, évoque les sociétés basques et gasconnes à la confluence des rivières Nive et Adour et l'ouverture sur l'océan. Chaque année, une exposition temporaire met en lumière une thématique, un artiste, un aspect de l'art et de la société au Pays Basque.

À deux pas du musée, sur les hauteurs de la place Paul-Bert, l'aile nord de Château-Neuf, (forteresse classée du XV^e siècle), abrite la Bibliothèque - Centre de documentation du musée, l'une des structures les plus riches dans le domaine basque avec ses 30 000 documents anciens et contemporains, manuscrits, livres, journaux, revues...

Ongi etorri Ipar Euskal Herriko gizarte-bizitzari buruzko bilduma aberatsena biltzen duen Frantziako Museora.

Dagourette etxeak, XVII. mendeko portu-etxe bitxi eta ederra, gaur egun monumentu historiko gisa sailkatua, Euskal Museoa errezebitzen du 1924an ireki zenetik.

2001ean asko berritu zenez, gaur egungo espazio zabal eta argitsuak eraikin zaharrea jarri dira, bisita-ibilbide berriari erosotasuna eta arintasuna eskainiz.

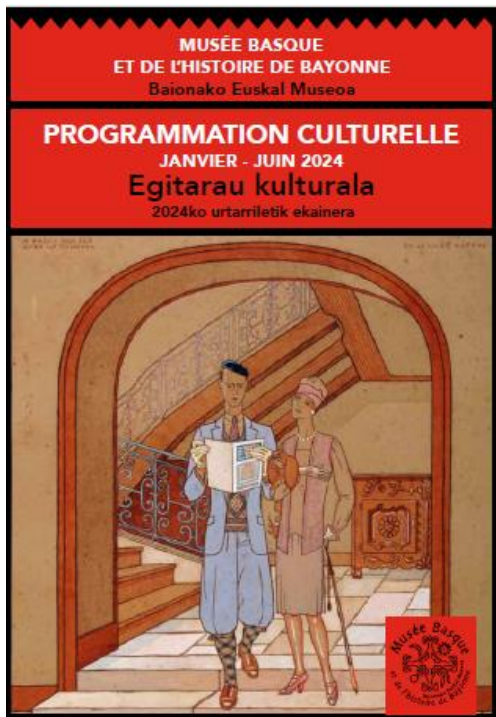
Argi-putzu handi baten inguruan (*Argialde*), gaikako hogeitau hiru mailatan antolatuta, euskal kulturaren alderdi guztiak azaltzeko: jatorria eta hizkuntza, hileta-errituak, landa-bizitza eta arkitektura, etxeko bizitza eta artisautza, itsasoko eta ibaietako jarduerak, bestak eta jokoak, eskualdeko historia.

Baionako historiari buruzko atalak euskal gizarteak eta gaskoninak gogorarazten ditu, Errobi eta Aturri ibaien elkargunean eta ozeanorako irekieran.

Urtero, aldi baterako erakusketa batek gai bat, artista bat, euskal artearen eta gizartearen alderdi bat nabarmentzen ditu.

Museotik bi urratsera, Paul-Bert plazaren altueran, Gaztelu Berriaren iparraldeko hegalean (XV. mendeko gotorleku sailkatua), Liburutegia - Museoko dokumentazio-zentroa plantatua da, euskal esparruko egitura aberatsenetako bat, 30.000 dokumentu zahar eta garaikide, eskuizkribu, liburu, egunkari, aldizkari eta abar dituena.

Programmation culturelle *Egitarau kulturala*



Janvier à juin 2024

2024ko urtarriletik ekainera
